

Enformaziuns y Comunicaziuns

Preparaziun al Bato: La Uniun dles Ëres de nosc decanat enviëia geniturs co á en picio da bacé, pers co aspetu, toc y totes, ala preparaziun al Bato, en sabeda ai 14 de ma dales 15:00 ales 17:00, te Ciasa dles Uniuns a La Pli. Prenotaziuns al 328/0717796.

Laé la dlisia: I geniturs dles mitans y dai mituns co vá ala Pröma Comegnun (y ince d'atri co á dlaorela) é dér bel enviés da gní a daidé laé la dlisia, en dedemesaledema ai 4 de ma dales 8:00 ennent. Al é da se tó do en chibl, en bordun y en busc.

Pelegrinaje/1: Le KVW - Raiun da Bornech enviëia vëdoi, vëdoes y porsones sores al pelegrinaje a Götzens, en Lönesc de Pasca de Ma ai 16 de ma. Le bus passa ales 8:30 a Bornech y ales 8:45 a San Laronz. Iade y marëna costa 34,00€. S'anunzié cina ai 12 de ma pal KVW da Bornech al 0474/411149 o pa Tresele Planatscher al 0474/501397.

Pelegrinaje/2: En vëndres ai 13 de ma él le pelegrinaje dai ëi da Porsenú a Neustift. An pëia ia ales 21:00 sön plaza dl'Acquarena. Ales 22:00 él mëssa a Neustift (da vigne tomp). Les linternes dess vignönn se tó do. Infos: 0471/052520 (Kath. Männerbewegung)

Sontada/1: La Uniun dles Ëres s'encunta en lönesc ai 2 de ma ales 20:00, te calogna.

Sontada/2: En dedolönesc ai 3 de ma ales 20:00, él ia dla Gran Ciasa a La Pli la sontada dla munt de Fanes.

KWV Seniorenenclub: En dedemesaledema ai 4 de ma pëiun ia ales 9:20 d'Al Plan demez con le bus de ligna, por jí a Porsenú. Enló jarán ennent a pé cina Albeins.

Sorvisci Jogn: Le Saj lascia alessëi che en vëndres ai 6 de ma él l'ultima consulëenza con Giorgio Costabiei (Ofize dal laur Bornech) sön co ciafé laur d'isté, por jogn y Jones dla Val Badia. Ara vën tignida tal zénter dla jonëza y dla cultura Saj.un sö La Ila (Ciasa dla Cultura) dales 16:00 ales 17:00. Ara é debann, individuala y ponsada por jogn, Jones y geniturs o autorisés al'educaziun. An ne mëss nia se prenoté. Infos al 0474/523070.

Tennis: Le Tennis Mareo lascia alessëi che i ciamps ta Ciamaor é endô daverc. Por prenotaziuns y iscriziuns pón contaté Walter al 338/5319852.



La comunità d'Al Plan ti aoda döt le bun, santé y benedisciun ai geniturs **Hartmann Canins y Anna Palfrader** por le Bato de picio **MARCO**, a **Eris Mascotto y Simonetta Da Col** por le Bato de picio **CHRIS**, y a **Andrea Palfrader y Claudia Moling** por le Bato de picia **MARIA**.



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

www.unitepastorala.org

Ann C 01.05.2016 - 6a Dom. de Pasca - San Florian - Ojep Laorante nr. 23

I ves lasci la pësc, i ves dá mia pësc!

Dal Vagnele do San Jan 14, 23 - 29

Te chël tomp ti á dit Gejù a sü discepui: ²³Sce önn m'ó bun, se tignarál a mia parora; mio Pere ti orará bun y nos gnarun da d'él y abitarun pa d'él. ²⁴Chël co ne m'ó nia bun, ne se tin nia a mia parora. Y la parora che os aldïs, ne vën nia da me, mo dal Pere, co m'á mené. ²⁵Cösc ves ái dit, ciamó dertan ch'i sun pa os. ²⁶Le paraclet, le Spirit Sant, che le Pere menará te mio ennom, chël ves ensignará döt y ves recordará döt ci ch'i ves á dit. ²⁷I ves lasci la pësc, i ves dá mia pësc; nia desche le monn la dá, ves la dái. Osc cör ne dess nia se desturbé y ne dess nia s'la odëi. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



Sei gegrüßt, Königin der Welt

Sei gegrüßt, Mutter, Königin der Welt.
 Du bist die Mutter der schönen Liebe.
 Du bist die Mutter Jesu und die Quelle aller Gnade, Duft aller Tugend,
 Spiegel aller Reinheit.
 Du bist Freude in der Trauer,
 Sieg in der Schlacht, Hoffnung im Tod.
 Wie zärtlich klingt dein Name
 auf unseren Lippen,
 welcher Wohllaut dringt an unser Ohr,
 welche Seligkeit in unserem Herzen!
 Du bist der Trost der Leidenden,
 die Krone der Märtyrer, die Schönheit der Jungfrauen. Wir flehen zu dir:
 Führe uns nach dieser Verbannung
 zur Anschauung deines Sohnes Jesus.

Papst Johannes Paul II.

Ojep Laorante

Ai 1. de ma recorda la Dlijia la festa de Ojep Laorante. Con cösc de óra mëter la porsona al zénter de laur y economia. Papa Francesch a dit dal 2013: "Olache al mancia le laur, mancel ince la dignité. Dijun ducanc: I orun en sistem iüst! Dijun ducanc: I n'orun nia cösta economia globalisada, co nes fej de dann. Te cösc sistem zonza etica, olache al vën divinisé i scioldi, messunse endô mëter al zénter la porsona. (da Image)



Domëgna: 01.05.2016.: VI. de Pasca: San Florian con prozesciun



Festa de rengraziamont dai Stödafüs

- 8.30:** Prozesciun a Curt adöm con La Pli prozesciun con 2 vangeli
10.00: S.M. sol. de rengraziamont y onù de San Florian
 al sona la musiga Catarina Lanz d'Al Plan
N.B.: do messa prozesciun zuruch a Al Plan
18.00: S.M. por +nt Siur Heinrich Videsott
 S.M. en onù de S.Ojöp Laurante y Santa Maria
 S.M. por +nc' de Franzisca Pitscheider dal Bagn
 S.M. por les Püres Animes

Lön. 02.05: S.Atanase, S.Sigismund, Sa.Zoe, S.Boris

- 7.20:** S.M. por +nt Pisching Helmut Pederü
 S.M. por +nc' Erlacher da Torpei
 S.M. por +nc' Francesca y Gilberto Rock
 S.M. por +nc' Giuliana y Maria Giuditta

Dédol. 03.05: Sanc' Apostui Iaco y Filip, Sa. Zdislava

- 7.30:** S.M. a La Pli

Funziun de mà - Maiandacht

Dédem.04.05 Feria dla 6. edema: S.Florian, Sa.Valeria

- 18.00:** S.M. por +nc' Paul, Maria y Loise Palfrader da Jung
 S.M. por +nta Palfrader Cecilia de Fordì
 S.M. por +nta Teresa Bernardi Ties de Cassl
 S.M. por +nc' Boncorsi Adele y Capler Angelo

N.B.: Palsacrusc: Edema dles crusc

Jöbia 05.05: Feria dla 6. Edema de Pasca: Sa.Sigrid, Sa.lutta

- 19.30:** Prozesciun encer la taela
 S.M. aniv. por +nta Hilda Willeit dal Migo
 S.M. por +nt Paul Palfrader da Jung
 S.M. por +nt Lejio Compojero da Runcac'
 S.M. por +nta Lidia Flöss Agreiter, de Poldele

Vëndr.06.05.: 2.dè dal edema dles Crusc: 1. Vëndres dal mens

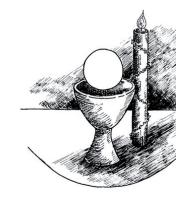
- 12.45:** Al vëgn portè la Santa Comuniun ai püri
19.30: S.M. por +nc' Maria, Adriano y Dina Della Gaspera
 S.M. por +nta Kosta Maria
 S.M. ad intenziun de na porsona
 S.M. por +nc' de Pisching Zenzl

Sab.07.05.: 3.dè de Palsacrusc

- 3.dè:** Prozesciun a La Pli: S.M. con la Bassa Val Badia
9.00: S.M. de rengr. a Santa Maria y Agnui Custodi
11.00: Prozesciun zuruch a Al Plan
15:00: Funziun dal Bato: Chris Mascotto
17.00: Poscibilité da se piissié
18.00: S.M. por +nc' Obojes Canzio y Martha, de Gorghe
 S.M. por +nc' de Guido y Margareth Clara
 S.M. por +nt Albert Mutschlechner dal Pech
 S.M. por +nc' Tone y Rita Kaneider, Andram

Domëgna: 08.05.2016: Pröma Santa Comegnun - Festa dla Oma

- 9.00:** Ingres da calogna demez
9.30: S.M. de rengraziamont dla SS. Eucaristia
 por i Comunicandi, Families y Omes
 Renovamont empormotüdes dal Bato, afidamont a S. Maria



S. Ojöp Laurante - festa dal laur

Oraziun dan le laur

Signur Idio, tö m'as cherdé por te daidé completé con mio laur cösc gran monn con döt ci co alda lapró.

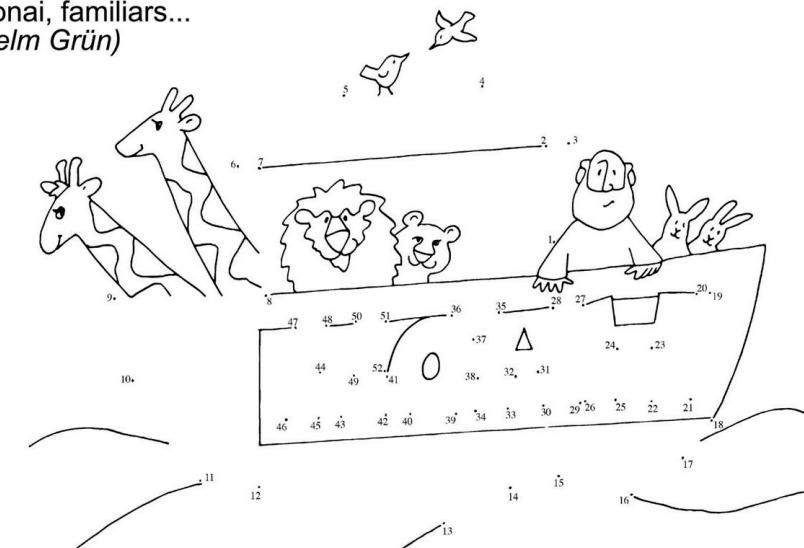
I te diji iolan, che te m'as dé la possibilite y les forzes da laoré.

Fa ch'i sunse bon da te sorví vigne dé con le laür fat endortöra. Con la bona löna y mio ejompl ói daidé ince mi compagns sön le post de laur; i ó apajé ia stritarës, fá crësce la fidonza y mantegni la pêsc soziala. Ensciö poi contribuí por le ben dai atri y por en miú monn.

Mia vita, mio laur dess te laldé y döt dess roé, con to aiüt, a söa perfeziun. (Laldun le Signur)

Con nosc laur podunse creé val: formé y réalisé le monn.

I án en laur, na profesciun, mo i ne sun nia nosc laur. Al é emportant da ciafé na bona balance ennanter les ghiranzes profesionales y i atri bojügs personali, familiars... (Anselm Grün)



Lehrer zu den Schülern: „Es braucht im Leben nicht nur Wissen, sondern auch Hausverstand. Denkt nur daran: Die Arche Noah wurde von Amateuren gebaut, die Titanic von Profis!“

Sorvisc dai Ministrönç

Lönes 02/05 (7:20h), Dédemesaledema 04/05 (18:00h), Vëndres 06/05 (07:10h): Lara y Hannes Ploner;

Sabeda 01/04 (18:00h): Giada Regis, Stefan y Thomas Palfrader, André Castlunger, Max y Moriz Trebo;

Domëgna 01/05 (08:30h): Sofia Alberti, Linda Clara, Sebastian y Philip Muttschlechner, Sandra Ties, Lara Fappani, Caspar y Moriz Videsott;

